

Zeitschrift: Schatzkästlein : Pestalozzi-Kalender
Herausgeber: Pro Juventute
Band: - (1989)

Rubrik: Informationen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



INFORMATION

Autokennzeichen der Schweiz

Kanton		Kontrollschilder des Bundes
AG	Aargau	Die Kontrollschilder des Bundes tragen nur das eidgenössische Wappen und erhalten Buchstaben wie folgt:
AR	Appenzell Ausserrhoden	
AI	Appenzell Innerrhoden	
BL	Baselland	
BS	Basel-Stadt	
BE	Bern	
FR	Fribourg	
GE	Genève	A 1... Eidg. Politisches Departement
GL	Glarus	A 2... Eidg. Departement des Innern
GR	Graubünden	A 3... Eidg. Justiz- und Polizeidepartement
JU	Jura	A 4... Eidg. Militärdepartement
LU	Luzern	A 5... Eidg. Finanz- und Zolldepartement
NE	Neuchâtel	A 6... Eidg. Volkswirtschaftsdepartement
NW	Nidwalden	A 7... Eidg. Verkehrs- und
OW	Obwalden	Energiewirtschaftsdepartement
SG	St. Gallen	A 8... Bundeskanzlei
SH	Schaffhausen	P 1—7... Post-, Telefon- und
SZ	Schwyz	Telegraphenbetriebe
SO	Solothurn	P 8... + 9... Schweizerische Bundesbahnen
TG	Thurgau	M... Armeefahrzeuge
TI	Ticino	
UR	Uri	
VS	Valais	
VD	Vaud	
ZG	Zug	
ZH	Zürich	

FL Fürstentum Liechtenstein
PTT
BATT Bundesamt für Transporttruppen

Besondere Kontrollschilder

CD, CC oder AT	Fahrzeuge von Diplomaten und Konsulaten
V	Mietwagen
U	Händlerschild

Autokennzeichen der Staaten Europas

A	Österreich	Albanien	AL
AL	Albanien	Andorra	AND
AND	Andorra	Belgien	B
B	Belgien	Bulgarien	BG
BG	Bulgarien	Dänemark	DK
CH	Schweiz	Deutschland BRD	D
CS	Tschechoslowakei	Deutschland DDR	DDR
CY	Zypern	Färöer	FR
D	Deutschland BRD	Frankreich	F
DDR	Deutschland DDR	Gibraltar	GBZ
DK	Dänemark	Griechenland	GR
E	Spanien	Grossbritannien	GB
F	Frankreich	Insel Alderney	GBA
FL	Liechtenstein	Insel Guernsey	GBG
FR	Färöer	Insel Jersey	GBJ
GB	Grossbritannien	Insel Man	GBM
GBA	Insel Alderney	Irland	IRL
GBG	Insel Guernsey	Island	IS
GBJ	Insel Jersey	Italien	I
GBM	Insel Man	Jugoslawien	YU
GBZ	Gibraltar	Liechtenstein	FL
GR	Griechenland	Luxemburg	L
H	Ungarn	Malta	M
I	Italien	Monaco	MC
IRL	Irland	Niederlande	NL
IS	Island	Norwegen	N
L	Luxemburg	Österreich	A
M	Malta	Polen	PL
MC	Monaco	Portugal	P
N	Norwegen	Rumänien	R
NL	Niederlande	San Marino	RSM
P	Portugal	Schweden	S
PL	Polen	Schweiz	CH
R	Rumänien	Sowjetunion	SU
RSM	San Marino	Spanien	E
S	Schweden	Finnland	SF
SF	Finnland	Tschechoslowakei	CS
SU	Sowjetunion	Türkei	TR
TR	Türkei	Ungarn	H
V	Vatikanstadt	Vatikanstadt	V
YU	Jugoslawien	Zypern	CY

AUS	Australien	IL	Israel	RI	Indonesien
BDS	Barbados	IND	Indien	RIM	Mauretanien
BH	Belize	IR	Iran	RL	Libanon
BR	Brasilien	IRQ	Irak	RM	Madagaskar
BRN	Bahrain	J	Japan	RMM	Mali
BRU	Brunei	JA	Jamaika	RSR	Zimbabwe
BS	Bahamas	JOR	Jordanien	RWA	Ruanda
BUR	Birma	K	Kambodscha	SD	Swasiland
C	Kuba	LAO	Laos	SGP	Singapur
CDN	Kanada	LAR	Libysch-Arabische	SME	Surinam
CGO	Zaire		Dschamhirija	SN	Senegal
CI	Elfenbeinküste	LS	Lesotho	SP	Somalia
CL	Ceylon (Sri Lanka)	MA	Marokko	SY	Seychellen
CO	Kolumbien	MAL	Malaysia	SYR	Syrien
CR	Costa Rica	MEX	Mexiko	T	Thailand
CY	Zypern	MS	Mauritius	TG	Togo
DOM	Dominikanische	MW	Malawi	TN	Tunesien
	Republik	NA	Niederländ. Antillen	TT	Trinidad und Tobago
DY	Benin (Dahome)	NIC	Nicaragua	U	Uruguay
DZ	Algerien	NZ	Neuseeland	USA	Vereinigte Staaten
EAK	Kenia	PA	Panama	VN	Vietnam
EAT	Tansania	PAK	Pakistan	WAG	Gambia
EAU	Uganda	PE	Peru	WAL	Sierra Leone
EC	Ecuador	PY	Paraguay	WAN	Nigeria
ES	El Salvador	RA	Argentinien	WG	Windwardinsel Grenada
ET	Ägypten	RB	Botsuana	WL	Windwardinsel St. Lucia
ETH	Äthiopien	RC	China	WV	Windwardinsel
FJI	Fidschi	RCA	Zentralafrikanisches		St. Vincent
GCA	Guatemala		Kaiserreich	WS	Samoa
GH	Ghana	RCB	Kongo	YV	Venezuela
Guy	Guyana	RCH	Chile	Z	Sambia
HK	Hongkong	RH	Haiti	ZA	Südafrika
				ZR	Zaire

Währungen

Afghanistan	1 Afghan = 100 Puls
Ägypten	1 Pfund = 100 Piaster = 1000 Millièmes
Albanien	1 Lek = 100 Quintar
Algerien	1 Dinar = 100 Centimes
Angola	1 portugiesischer Escudo = 100 Centavos
Argentinien	1 Peso = 100 Centavos
Australien	1 Dollar = 100 Cents
Belgien	1 belgischer Franc = 100 Centimes
Bolivien	1 boliv. Peso = 100 Centavos
Brasilien	1 Cruzeiro = 100 Centavos
Bulgarien	1 Lev (Mehrz. Leva) = 100 Stotinki
Burma	1 Kyat = 100 Pyas
Chile	1 Escudo = 100 Centesimos
China Volksrepublik	1 Renminbi (Yuan) zu 10 Chiao = 100 Fen
Costa Rica	1 Colon = 100 Centimos
Dänemark	1 Krone = 100 Öre
Deutschland	
Bundesrepublik	1 deutsche Mark = 100 Pfennig
Deutsche Dem. Rep.	1 Mark der DDR = 100 Pfennig
Ecuador	1 Sucre = 100 Centavos
Finnland	1 Markka = 100 Penni
Frankreich	1 Franc = 100 Centimes
Ghana	1 Cedi = 100 Pesewas
Griechenland	1 Drachme = 100 Lepta
Grossbritannien/Irland	1 Pfund Sterling = 100 Pence
Guatemala	1 Quetzal = 100 Centavos
Guinea	1 Sily = 100 Kauri
Haïti	1 Gourde = 100 Centimes
Honduras, Rep.	1 Lempira = 100 Centavos
Hongkong	1 Dollar = 100 Cents
Indien	1 Rupie = 100 Paise
Indonesien	1 Rupiah = 100 Sen
Irak	1 Dinar = 1000 Fils
Iran	1 Rial = 100 Dinar
Island	1 Krone = 100 Aurar
Israel	1 Pfund (Lira) = 100 Agorot
Italien	1 Lira = 100 Centesimi
Japan	1 Yen = 100 Sen
Jordanien	1 Dinar = 1000 Fils
Jugoslawien	1 Dinar = 100 Para
Kanada	1 Dollar = 100 Cents

Währungen

Kolumbien	1 Peso = 100 Centavos
Kuba	1 Peso = 100 Centavos
Laos	1 Kip = 100 At
Luxemburg	1 Franc = 100 Centimes
Marokko	1 Dirham = 100 Centimes
Mexiko	1 Peso = 100 Centavos
Neuseeland	1 Dollar = 100 Cents
Nicaragua	1 Cordoba = 100 Centavos
Niederlande	1 Gulden = 100 Cents
Norwegen	1 Krone = 100 Öre
Österreich	1 Schilling = 100 Groschen
Pakistan	1 Rupie = 100 Paisas
Panama	1 Balboa = 100 Centesimos
Paraguay	1 Guarani = 100 Centimos
Peru	1 Sol = 100 Centavos
Philippinen	1 Peso = 100 Centavos
Polen	1 Zloty = 100 Groszy
Portugal	1 Escudo = 100 Centavos
Rumänien	1 Leu (Mehrz. Lei) = 100 Bani
Salvador	1 Colon = 100 Centavos
Saudi-Arabien	1 Riyal = 20 Quirsh
Schweden	1 Krone = 100 Öre
Schweiz	1 Franken = 100 Rappen
Spanien	1 Peseta = 100 Centimos
Sri Lanka	1 Rupie = 100 Cents
Südafrika, Rep.	1 Rand = 100 Cents
Südkorea	1 Won = 100 Chon
Syrien	1 Pfund = 100 Piaster
Thailand	1 Baht (Tical) = 100 Satang
Tschechoslowakei	1 Krone = 100 Heller
Tunesien	1 Dinar = 1000 Millimes
Türkei	1 Pfund = 100 Kurus
Ungarn	1 Forint = 100 Filler
UdSSR	1 Rubel = 100 Kopeken
Uruguay	1 Peso = 100 Centesimos
USA	1 Dollar = 100 Cents
Venezuela	1 Bolivar = 100 Centimos
Zambia	1 Kwacha = 100 Ngwee

Für Reisen und Wandern

Kleine Checkliste für Reisen, Zelten, Trampen, Wandern. Nach Bedarf streichen oder ergänzen.

Waschzeug

Seife
Waschlappen
Handtücher
Zahnputzzeug
Kamm und Spiegel
Bürste
Shampoo
Nagelschere

Wäsche

Hemden
Unterwäsche
Strümpfe
Taschentücher

Schlafzeug

Schlaf- oder
Trainingsanzug
Schlafsack
Decke

Sportkleidung

Trainingsanzug
Badezeug
Turnhose
Turnschuhe
Regenkleidung
Handschuhe
Pullover

Putzzeug

Kleiderbürste
Schuhbürste
Schuhcreme

Schuhzeug

Ersatzschuhe
Hausschuhe
Schuhbänder

Esszeug

Essbesteck
Trinkbecher
Butterdose
Ersatzdosen
Spülmittel
Kocher

Apotheke

Erste-Hilfe-Päcklein
Verbandzeug
Salbe gegen: Insektenstiche,
Sonnenbrand, Verstauchungen
Schmerzmittel
Kohletabletten

Verschiedenes

Abfallbeutel
Bindfaden
Briefmarken
Büchsenöffner
Fernglas
Foto-Apparat
Ersatz-Filme
Hautöl/Sonnencreme
Kerze, Zündhölzer
Kugelschreiber
Lesestoff, Bücher
Nähzeug
Notizbuch
Papiertaschentücher
Schere
Schreibpapier
Sicherheitsnadeln
Sonnenbrille
Taschenlampe,
Ersatz-Batterie
Taschenmesser
Toilettenpapier
Trillerpfeife
Uhr

Besonders wichtig

Personalausweis, Pass
Jugendherbergeverzeichnis,
JH-Ausweis
Brustbeutel
Geld
Landkarten
Reiseführer
Kompass
Hausschlüssel

Notverpflegung

Schokolade, Erdnüsse,
Kekse, Rosinen.

[illegible]

Zürich																	
Winterthur	76																
Schaffhausen	77																
St. Moritz	256																
St. Gallen	164																
Olten	131																
Neuenburg	12																
Luzern	105																
Lugano	49																
Locarno	256																
Lausanne	245																
Interlaken	170																
Genf	125																
Chur	224																
Chiasso	178																
Bern	280																
Bellinzona	76																
Basel	225																
Aarau	54																
Basel	275	104	327	207	248	157	192	292	306	96	126	40	164	285	111	106	82
Bellinzona		225	55	128	368	186	288	20	31	176	278	230	225	165	247	121	199
Bern			292	240	156	51	94	257	256	93	47	64	203	315	155	148	126
Chiasso				183	405	241	343	75	24	231	383	285	280	220	302	276	252
Chur					386	194	330	148	159	154	279	190	97	78	163	137	125
Genf						196	62	330	381	249	127	219	364	464	311	306	282
Interlaken							134	206	217	76	98	115	204	266	179	153	129
Lausanne								268	319	185	68	157	293	400	246	238	216
Locarno									51	196	298	250	245	185	267	241	219
Lugano										207	309	261	256	196	278	252	230
Luzern											138	54	128	232	103	77	55
Neuenburg												89	232	357	178	177	152
Olten													143	268	89	88	60
St. Gallen														175	72	55	82
St. Moritz															241	215	196
Schaffhausen																26	50
Winterthur																	24

Zeittafel

Wenn es bei uns mittags 12 Uhr ist, dann ist es in:

Land	MEZ ± Std	MEZ 12 Uhr	Land	MEZ ± Std.	MEZ 12 Uhr
Ägypten	+1	13.00	Libanon	+1	13.00
Algerien	0	12.00	Libyen	+1	13.00
Argentinien	-4	08.00	Malaysia (West)	+6.30	18.30
Australien	+7/+9	19/21	Marokko	-1	11.00
Azoren	-2	10.00	Mexiko	-7/-9	05/03
Bangladesch	+5	17.00	Neuseeland	+11	23.00
Birma	+5.30	17.30	Nigeria	0	12.00
Brasilien	-4/-5	08/07	Pakistan	+4	16.00
Bulgarien	+1	13.00	Panama	-6	06.00
Chile	-5	07.00	Peru	-6	06.00
China (VR)	+7	19.00	Philippinen	+7	19.00
Finnland	+1	13.00	Portugal	-1	11.00
Griechenland	+1	13.00	Rumänien	+1	13.00
Grossbrit.	-1	11.00	Saudi-Arabien	+2	14.00
Hongkong	+7	19.00	Sri Lanka	+4.30	16.30
Indien	+4.30	16.30	Sudan	+1	13.00
Indonesien	+6/+8	18/20	Südafrika	+1	13.00
Irak	+2	14.00	Syrien	+1	13.00
Iran	+2.30	14.30	Taiwan	+7	19.00
Irland	-1	11.00	Tansania	+2	14.00
Israel	+1	13.00	Thailand	+6	18.00
Japan	+8	20.00	Tunesien*	0	12.00
Jordanien	+1	13.00	Türkei	+2	14.00
Kanada	-5/-9	07/03	UdSSR	+2/+12	14/24
Kanar. Inseln	-1	11.00	USA	-6/-9	06/03
Kenia	+2	14.00	Venezuela	-5	07.00
Kolumbien	-6	06.00	Zaire	0/+1	12/13
Korea	+8	20.00	Zypern	+1/+2	13/14

Die jeweiligen Sommerzeiten sind in dieser Tabelle nicht berücksichtigt.

MEZ = Mitteleuropäische Zeit.